

Wissenschaftliche Publikationen

Cruz-Neri, N., Schwenke-Lam, T., Fürstenau, S. (eingereicht). Predictors of Multilingual Classroom Practices of German Primary Teachers.

Schwenke-Lam, T. & Nguyen Schwanke, H. (Hrsg.) (2. Druckauflage im Erscheinen 2024). Kindergesundheit/ Sức khỏe trẻ em. Ein bilingualer Ratgeber und Sprachführer für Kindergesundheit/ Cẩm nang và Từ vựng song ngữ Đức-Việt, 176 Seiten. Berlin: Horami Verlag. URL: <https://www.horami.de/produkt/ratgeber-ebook/>

Schwenke-Lam, T. (im Erscheinen) Promotionsschrift: Nachhilfenutzung als Indikator segmentierter Assimilationsprozesse in Familien deutscher, türkischer und vietnamesischer Herkunft. Waxmann Verlag.

Ticheloven, A., Schwenke-Lam, T., Fürstenau, S. (2020). Multilingual Pedagogies in Regular German Primary Classrooms: Language Comparisons. In Joana Duarte & Claudine Kirsch (Hrsg.) Multilingual approaches for teaching and learning. From acknowledging to capitalizing on multilingualism in European mainstream education. Abingdon: Routledge.

Schwenke-Lam, T. (2018). Rezension: Kocatürk-Schuster, B.; Kolb, A., Thanh, L., Schultze, G., Wölck, S. (Hrsg.) (2017). UnSichtbar. Vietnamesisch-Deutsche Wirklichkeiten./ InVisible. Vietnamese-German realities. In: The Pacific Geographies 49. Hamburg.

Schnoor, B., Lotter, V. & Schwenke-Lam, T. (2017). Heritage language use among Turkish and Vietnamese Mothers in Germany. In Hagen Peukert & Ingrid Gogolin (Hrsg.), Hamburg Studies on Linguistic Diversity Vol. 5. Multilingual Individuals and Multilingual Societies. Amsterdam: John Benjamins.

Weitere Publikationen und Interviews

Schwenke-Lam, T. (2024): Hybride Identitäten anerkennen. Interview im Kohero – Magazin für interkulturellen Zusammenhalt vom 8.4.2024: <https://www.kohero-magazin.de/trang-schwenke-lam-hybride-identitaeten-ankennen/>

Schwenke-Lam, T. (2022): Das Selbstverständnis der Einwanderungsgesellschaft. Zur Akzeptanz einer neuen deutschen Normalität. – Beitrag in der Wochenzeitung DIE ZEIT Ausgabe vom 7.12.2022. URL: <https://www.zeit.de/2022/51/einwanderungsgeschichte-migrationshintergrund-begriff-zugehoerigkeit>

Schwenke-Lam, T. (2020): Ein Virus spricht keine Sprache. Über Mehrsprachigkeit, Gesundheit und Corona. Interview an der Universität Hamburg: <https://www.ew.uni-hamburg.de/ueber-die-fakultaet/aktuell-2020/20-04-17-schwenke-lam-corona-sprache.html>

Schwenke-Lam, T. & Nguyen Schwanke, H. (Hrsg.) (2019). Kindergesundheit/ Sức khỏe trẻ em. Ein bilingualer Ratgeber und Sprachführer für Kindergesundheit/ Cẩm nang và Từ vựng song ngữ Đức-Việt, 176 Seiten. Berlin: Horami Verlag. URL: <https://www.horami.de/produkt/ratgeber-ebook/>

Schwenke-Lam, T. (2017). Ngôn Ngữ Kết Nối Những Con Người/ Sprachen als Verbindungsbrücken. Ausgewählter Wettbewerbsbeitrag in: Ngọt bùi cay đắng. Những trải nghiệm của người Việt ở Đức/ Zart Bitter. Wie Vietnamesen Deutschland erleben. Goethe Institut Hanoi.

Vorträge, Präsentationen und Diskussionsbeiträge (Auswahl)

Schwenke-Lam, T. (zus. mit Cruz Neri, N.) (2019). "Predictors of Multilingual Teaching Practices of German Primary School Teachers". Vortrag im Symposium "Developing Multilingualism Across the Lifespan: Effects of Teacher Beliefs and Ideologies" auf der EERA-ECER Konferenz 2019: 'Education in an Era of Risk – the Role of Educational Research for the Future', 4. September 2019 in Hamburg.

Schwenke-Lam, T. (2019). "Extracurricular Tutoring as an Educational Investment Strategy of German, Turkish and Vietnamese Families in Germany: On Reasons and Influencing Factors". Posterpräsentation auf der EERA-ECER Konferenz 2019: 'Education in an Era of Risk – the Role of Educational Research for the Future', 4. September 2019 in Hamburg.

Schwenke-Lam, T. (zus. mit Ticheloven, A.) (2019). "Classroom Behavior: Language Comparisons As Translanguaging Practices". Vortrag im Symposium "Language Attitudes and Learning: From Primary School to Higher Education" auf der EERA-ECER Konferenz 2019: 'Education in an Era of Risk – the Role of Educational Research for the Future', 3. September 2019 in Hamburg.

Schwenke-Lam, T. (2019). "Extracurricular Tutoring as an Educational Investment Strategy of German, Turkish and Vietnamese Families in Germany: On Reasons and Influencing Factors". Vortrag auf der World Education Research Association (WERA) 2019. Focal Meeting in Tokyo: "Future of Democracy and Education: Realizing Equity and Social Justice Worldwide", 8. August 2019 in Tokyo, Japan.

Schwenke-Lam, T. (2019). "Extracurricular Tutoring as an Educational Investment Strategy of German, Turkish and Vietnamese Families in Germany". Vortrag auf der Engaging with Vietnam Conference 2019: "Vietnam in Europe. Europe in Vietnam", 15. Juli 2019 in Leiden, Niederlande.

Schwenke-Lam, T. (zus. Ticheloven, A.) (2018). "A Mixed Methods Approach on Translanguaging. Language Comparisons as a Teaching Practice in Multilingual Primary Schools in Germany" Vortrag auf der EERA-ECER Conference 2018: "Inclusion and Exclusion, Resources for Educational Research?", 6. September 2018 in Bolzano, Italien.

Schwenke-Lam, T. (2018). „Erste Ergebnisse des MIKS II Projekts - Mehrsprachige Handlungspraxen von Grundschullehrkräften in NRW“. Vortrag im Symposium: "Professionalisierung von Lehrkräften im Kontext von Mehrsprachigkeit" auf der Jahrestagung des Mercator-Instituts: "Sprachliche Bildung und Zuwanderung. Eine Zwischenbilanz“, 20. Februar 2018 in Köln.

Schwenke-Lam, T. (2016). "Herkunft und Bildungserfolg. Zum Bildungsverhalten von Migranten in Hamburg und Sachsen", Vortrag und Diskussionsbeitrag beim "Pädagogischen Quartett - Sprachen. Das A und O in Sachen Bildung?" im Deutschen Hygiene-Museum, 1. November 2016 in Dresden.

Schwenke-Lam, T. (zus. mit Lotter, V., Schnoor, B.) (2015). „Deutsch ODER Herkunftssprache - Wie sprechen Migrantenfamilien wirklich?“ Posterpräsentation auf der Bilanztagung des BMBF- Forschungsschwerpunktes „Chancengerechtigkeit und Teilhabe. Sozialer Wandel und Strategien der Förderung“, 26. & 27. Januar 2015 in Berlin.

Schwenke-Lam, T. (zus. mit Lotter, V., Schnoor, B.) (2014). "Wodurch sind Unterschiede im Bildungserfolg von Migranten erklärbar? Erste Hinweise am Beispiel des Sprachgebrauchs von Migrantenfamilien türkischer und vietnamesischer Herkunft.", Vortrag auf der "Tagung der Arbeitsgruppe für empirische Pädagogische Forschung (AEPF)", 15. September 2014 in Hamburg.

Lam, T. (2014). "Determinants of Educational Performance of Children and Adolescents of German, Turkish and Vietnamese Heritage: Extracurricular Tutoring as a Window of Opportunity?" Vortrag auf der EERA-ECER Conference 2014: "The Past, the Present and the Future of Educational Research", 1. - 5. September 2014 in Porto, Portugal.

Lam, T. (zus. mit Gogolin, I., Nauck, B., Lotter, V., Schnoor, B.) (2013). "Family matters. Parental influences on language development of German-Vietnamese and German-Turkish children". Vortrag auf der LiMA Final Conference: "Multilingual Individuals and Multilingual Societies (MIMS 2)", 10. - 12. Oktober 2013 in Hamburg.

Symposien

Co-Organisation des Symposiums: "Language, Mobility, Education, and Cultural Identity Across Borders, Ethnicities and Politics" auf der Engaging with Vietnam Conference 2019: "Vietnam in Europe. Europe in Vietnam", 15. July 2019 in Leiden, Niederlande.

Co-Organisation des Symposiums „Multilingual School Development With Translanguaging In A European Context“ auf der EERA-ECER Conference 2018: "Inclusion and Exclusion, Resources for Educational Research?", 6. September 2018 in Bolzano, Italien.